

## ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona.

TELEFON: 98

## BARS

## HIRDETÉSEK:

centiméterenként — fillér.  
 Nyilutéri közlemények garmond soronként — fillér.  
 Gyakori hirdetők- és a velünk összekötöttesben levő hird. irodák árengedményben részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.  
 Kéziratok vissza nem adatnak.  
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:  
 Minden vasárnap reggel.  
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőseket, előfizetőseket s a reklám-  
 cikkeket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.  
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

## Léva autonómiája felé.

Szerdán a posta meghozta a zsupáni leiratot, mely végre elrendeli Léván a községi képviselőtestület választását és a választási határnapot szeptember kilencedikére tűzi ki. Ilyenfórmán tehát utban van és közeledik Léva város felfüggesztett autonómiájának visszaállítása, az ősz elején Léva választóközönsége az urnák elé járul, képviselőket választ, akik a lévai városháza tanácstermében fognak köz munkát végezni.

Hosszú ideig tartott a leckéztetés, amit a zsupán mért a lévai képviselőtestületre a feloszlattal. Mély megdöbbenéssel oszlott széjjel ama emlékezetes késődelutáni napon a színházteremből, ahol a feloszlato zsupáni leiratot felolvasták a közgyűlés előtt. A feloszlato bevallott oka az volt, hogy a párterők megoszlása a képviselőtestületben nem alkalmas a város érdekében szükséges harmónikus munka ellátására. Nem mulott el egyetlen közgyűlés sem anélkül, hogy izgalmas botrányok ne szántottak volna keresztül a tanácsstermen.

Most, amidőn utban vagyunk a városi önkormányzat újbóli visszaállítása felé, tegye mindenki kezét a szívére és vallja be őszintén maga előtt, hogy van-e erre szükség? Van-e arra egyáltalán szükség? hogy érdemes, munkára kész tettvágyó lévai embereket eljesszék a közpályán való működéstől, eljesszék bármilyen közszerp vállalásától és ezzel ezt a geográfiai helyzeténél, kulturatívójánál és dolgos lakosságának értékes mentalitásánál fogva még a mai viszonyok között is dicsőséges sorsra hivatott várost a tespedés, a közöny iszapjába süllyesszék. A fejlődés érdeklődő emberek öntudatos akaratán emelkedik. Az öntudatos emberek eszméket termelnek, eszmék légkörében élnek s a különböző eszmék szintézisén épül föl a város jövője. Nem azért törtek ki rendszeresen a botrányok a lévai „parlamentben“, mert a párterők megoszlása nem volt megfelelő, hanem azért törtek ki, mert az eszméket nem tudták összeegyeztetni és így hiányzott a minden közös munkának alapja: a megértés!

Nagyon sokszor hallottuk a multban azt a mondást, hogy „a város érdeke“. Aki a zöldposztós asztal mellé azért lett küldve, hogy a város érdekeit képviselje, a város érdeken munkálkodjék közre, soha se

tevéssze össze a pártérdeket vagy az osztályérdeket az egész város általános érdekével. Soha sem fogunk abba a hibába esni, hogy kétségbe vonjuk valamely társadalmi osztálynak vagy rétegnek jogát a közéletben való szereplés terén, azonban nem tarthatjuk helyesnek ezeket között a csálhatatlanság elvének uralmát sem, mellyel itt némely kérdéseknél állandóan a város érdekére hivatkozunk. A város érdeke az, hogy benne a lakosság rendelkezék mindazon intézményekkel, melyekre életében és boldogulásában szüksége van mind anyagi, mind kulturális és közegészségügyi tekintetben s megfelelő városi közigazgatásban. Korszerű gondolkozású férfiakat a képviselőtestületbe s ezek elére helyes várospolitikai érzékkel rendelkező egyének kíván a város közönsége, akik érzékkel bírnak a közszükségletek iránt s általában a korszerű gondolkozás magaslatán állanak, azonban elvárja azt is, hogy a városházán zavartalan munka végeztessek a város boldogulása érdekében, mert a botrányba tulladó közgyűlések nem csupán a szereplő személyek jobban is értékesíthető idejét rabolják el, hanem súlyos közpénzekbe is kerülnek a nagyterem drága fűtése és a vége láthatatlan közgyűléseken résztvevő városi referensek időpazarlása miatt, mert két-három gyűlésen is ott ülnek, anélkül, hogy egyszer is előadáshoz juthatnának.

A lévai képviselőtestület másodszori feloszlattása legyen utolsó komoly mementó arra nézve, hogy megértés nélkül nem lehet eredményes munkát kifejtteni, süssön föl végre a megértés napja a lévai közgyűlések fölött, minden párt munkálkodjék ennek eljövételén megfontolt céltudatossággal.

A mi lapunk független minden politikai párttól, lapja az összmagyar-ságnak és munkása Léva fejlődésének, azért nem fogjuk azt mondani senkinek sem, hogyha az urnák elé járulnak a választók, melyik listát tegyék be a borítékba, azonban mindenkit arra kérünk, hogy becsületes meggyőződése szerint szolgálja ennek a jobb sorsra érdemes városnak érdekeit már a választások idején, hogy az új községi választások vessek meg egy szebb és egészségesebb városi érának alapját. Kevesebb pártpolitikát és több általános érdekű gondolatot kell belevinni a jövendő lévai közgyűlésekbe, akkor a képviselőtestület biztosan rátalál a harmó-

nia agyontaposott nyomára s ezen az uton bizonyára visszajönnek azok a férfiak is a közgyűlésekbe, akik a zavaros gyűlések hatása alatt elveszítették kedvüket a városi közügyektől s így megindulhat majd végre a békés alkotó munka a lévai városháza tanácsstermében.

## Még egyszer az állampolgárságról.

A napokban egy rég nem látott ismerős úriasszonnyal találkoztam az egyik állomásán. Valamikor a háború alatt láttam utoljára egyik szlovenszkói városkában, ahol a férje vezető állást töltött be az állam szolgálatában és én is ott katonáskodtam. Előkelő szerepet vittek a városka akkori társadalmában és tudomason szerint gondatlan jómódban éltek. Pár hónapi ismeretségünk után én a harcérre kerültem és azóta most láttam először. Aig tudtam reáismerni, a városka dédelgetett, elegáns úriasszonyára. Kopottas, régi, jobb napokat látó ruháján a szegénység nagy nyomorúságról beszél, beteges kinézésű, feltűnően sápadt arcáról a nélkülözések tükröződtek réam. Hogy tödvözöltem megszólalt hangjában egy kétségbeesett lélek sirt fel és én megilletődve hallgattam a sok, sok keserűségből álló gyász siraikat. „Úgye már aig ismert réam? Csodálkozik is talán, hogy ilyen koldus szegényen lát? De teljesen tönkrementünk. Vagyonunk nagy része a hadikölcsönben vészett el. Férjem a forradalomkor ugyan továbbra is állami szolgálatban maradt. Átvették őt, de csakhamar feleslegesnek találták és nyugdíjazták a régi magyar törvények szerint 280 korona havi nyugdíjjal. Ebből megélni négy kiskoru, tanuló gyermekkel együtt nem tudunk. A nagy összeomlások megmaradt vagyonunk csekély maradékához nyultunk és lassan az is elfogyott. A sors azonban még ezzel sem elégedett meg. Máról-holnapra tengődő életünket a hatalanság keserves kálváriájával is megterhelte. Egy nap férjem, ki több, mint 30 éven keresztül Szlovenszkó területén élt, felosztást kapott, hogy váltsom magyar utlevalel maga és családja részére, mivel nem idevaló állampolgár, mert nem Szlovenszkó területén született és mint ilyen csakis utlevellel lakhatik Szlovenszkó területén. Ezzel megkezdődött a rettenetes, elnémképezhető kálváriajárás, kényény-kényényre adtunk be. Felsőra-koztattuk az érvek összes rendelkezésünkre álló tömegét. Semmi sem használt. Ajtótörtőre kilincselünk és csupán csak a bélyegekre és utánjárásra rákötöttünk egy egész kis vagyont. Természetesen már utoljára csak kölcsönbenből éltünk. Tele lettünk sok adóssággal. Közben egy kisleányunk született és most már heten sirtunk a biztos hajlék, betevő falat után. Egyszer csak jött a lex Dérer, mindannyian fellélegeztünk. Szegény uram bátorított, biztatott, most már rövidesen vége lesz a szenvedésnek Most, ha koldusan is, de zaklatások nélkül fogunk élni. De multak az évek, férjem beteg lett s hirtelen meghalt. És most itt állok elhagyatva, őt éhes, kenyeret kérő szájjal és egy szigorú parancsal: Utlevalel szerezni vagy menni! De hová? Hiszen én itt születtem, itt ismertem meg férjemet, itt mentem férjhez, itt vannak a rokonaim, ismerőseim és itt élt családunk pár száz év óta. Most utoljára felkeresem az

illetékes hatóságokat, még egyszer megpróbálom nekik elmondani, hogy 280 korona nyugdíjból még kenyérré is alig telik, de legalább a hajlékot, a fedelet hagyják meg fejünk felett... És ha kilincselsem ismét sikertelen marad, nem tudom mi lesz... Elcsuklott hangja és a zokogás záporként zuhogott szivemre... Hogy ment a vonat: a vele együttérző lelket nagy részvéttel tanácsal tanul lobogtatam utánna. A jó Isten adja, hogy kérése rideg, zord sziveknél is meghallgatásra találjon.

Mily rettenetes, hogy ma XX-ik században, a műveltség, tudomány és találmányok korszakában egy családnak tönkre kell menni, el kell pusztulni, mert a család fő állampolgársága kétséges. A legszomorúbb azonban a dologban az, hogy a hontalan családok nem csak szőrványosan, fehér hollóként élnek közöttünk, de sok tízezerre megy azoknak a száma, akik máról-holnapra a legkétségbeejtőbb bizonytalanságban, lelketől nyugtalan ságban élnek, mert nem tudják, holnap nem jönnek-e értük vas szigorról, hogy az ország valamelyik határára szállítsák. Mint itt idegen, nem kívánatos elemeket. Ismerem nagyon sok oly tiszteletreméltó öreg embert, aki több mint negyven évig Szlovénoknál és ugyanazon a helyen volt állami alkalmazott. Sok munkás, dolgozó évek alatt egészen megszűnt és most hogy nem itt született és bár hosszú évek során ide, ebbe a talajba beleyőkeredtek, nincs illetősége, mert ilyet mint állami szolgálatot teljesítőnek nem is kellett szerezni és nincs állampolgársága sem. Tisztelettel kérem az illetékes tényszerűket, mit csináljon, kihez forduljon, mihez kezdjen a sok szegény hontalan, hogy megkíméltessek a sok idegőző igazolmtól, kétségbejött helyzetűt és zaklatásuktól. Nem a legégbekiáltóbb igazságtalanság és az amit ezek a szerencsétlen személyek szenvednek. Mindég csak gyötörni, mindég csak kiülődni és soha el nem érhetni szerény kívánságok teljesítését, hogy ott ahol életük kenyerét leették, s amely vidéket megszerettek, szívükbe fogadtak, úgy élhessenek, mint ennek az államnak jogokkal és kötelességekkel felruházott többi tagjai.

Előismerjük, hogy mindenkinek valamelyik községben illetőséggel kell birni és ennek folyományaképpen valamelyik államhoz kell

tartozni és ezeket szükség esetén igazolni is köteles az illető. Azonban kérdéses állampolgársági ügyek elintézésénél a hatóságoknak a leghumanusabban kellene eljárniok. Hiszen hontalanok számának szaporítása egyik államra nézve sem előnyös, mert ezzel csak a nyugtalan, elégedetlen elemeket szaporítja. És ez csak káros lehet az államra nézve. A hontalanoktól úgy sem tud megszabadulni, mert azokat egy másik állam sem köteles elpártolni. Két évvel a régi állampolgársági és illetőségi törvényekben lefejtett tételek méltánytalan igazságtalanságát belátta már a nemzetgyűlés is, mikor megalkotta a kérdéses törvényeket módosító *lex Déret*. Mi akkor ezt a törvényt, mint megváltást üdvözöltük. Azonban bevaljuk, nagyon csalatkozunk, mert radikális változást, gyökeres javulást nem hozott. A hontalanok ma éppen annyian vannak, mint voltak a *lex Déret* megalkotása előtt és ép úgy kiülődnak, mint kilódtak eleitől kezdve. Szegény, szerencsétlen hontalan ma is csak úgy halmozza a kérvény-kérvényre és kilincsel megsegénye-níve, lenézve, megalázkodva hivatalról-hivatalra, mint régen. A helyzetük ma még mindég kilátástalan.

Hiába már csak a születéshez nem szükséges illetőség és állampolgársági bizonyítvány. Mert az első lépéstől kezdve, iskolákon, házasságon, váláson, meghaláson keresztül mindenhez szükségesek és felelet nélkülözhetetlenek ezek a bizonyítványok. Csak kettőhöz nem kell: katonának mindenkinek kötelessége lenni és adót mindenki köteles fizetni és az csak természetes, tekintet nélkül az illetőségre és állampolgárságra.

Be kell végre látnia mindenkinek azt, hogy ami ma ezekkel a szerencsétlen hontalanokkal történik, nemcsak igazságtalanság, de bűn is. Az igazság az lenne, ha egy olyan törvényt hozna a nemzetgyűlés, mely kimondaná, hogy mindazok, akiket az államfordulat itt talált, idevaló állampolgárok. Ezzel minden sokat vitatott, nehéz kérdés önmagától megoldódna.

**Csak helybeli iparossal dolgoztassunk!  
Ki támogassa őket, ha mi nem!**

unjuk itt a sok fekvést a sötétben, elég közel van a korcsma, ha egy parázs ferblit akarunk jászani vagy megszomjazunk egy szántói vizes spriccerre, s még idejében otthon is lehetünk. Az asszony nem is veszi észre, hogy az éjszaka odavoltunk! — tették hozzá mosolyogva, de azért mintha észrevehető lett volna a hangjukon, hogy ennek a humornak a gyökere nincs a szívükben elűtve. Utóvégre a halállal még sem nagyon tanácsos komázni.

Ugyátszik, hogy a pinceház fölött levő cégér nem igen tudta becsalogatni a vendégeket az új korcsmába, mert később az utmentén is fölállítottak egy cégért. Erre akkora korszak sört pingált a kisvárosi festő, mintha a modellt a régi sörkertből szerezte volna, ahol hajdan óriási „üvegcsizmák“ jártak körbe szájról-szájra a fehérszemest kerek asztaloknál, a lombos vadgesztenyefák árnyékában, amikor még a sört csak nem ingyen mérték az akkori korcsmárosok s ennek az árárt is ott nyerték meg a vendégek a sörkertben. Mert abban az időben olyan jó világ járta, hogy kártyán, kuglín mindenki csak nyert és azóta sem esett sehoh anyyi kilenc a kuglipartikban mint ott. Tanusodott róla a számtalan fölirás a kuglizó saletlájában, ahol vasárnap délután az unokák nagyapáik nevét böngészgették le a deszka falakról és büszke önrzettel viselték az ezen hősi írásokból rájuk sugárzó családi dicsőséget.

Gyönyörű szép pohár sör volt, mondatom, amely sűrű fehér habjával erről a cégérről ott az utmentén szinte kihívóna rámosolygott a temetésű menetekre, midőn a halottakat komor énekeszó mellett föl kísérték a partra.

Egyszer bizony föl kísértük Mizseit is oda. Söröshordóra emlékeztető szép kerek termete nem gurult többé végig az akácfas korzón, szájában az örökké füstlőgő papírszipkás rövidszivarral s zsebében az „aljazóval“, mely a

## Különfélék.

### A BORVIRÁG.

István bácsi ügyes kertész Szakértő e téren Pedig nincsen oklevele S üvegháza télen

Mégis olyan buján hajt a Virágpalántája Noha tövét kútjával Nem gargarizálja.

E virág ott sorakozik Orra közelében Tápnedűje pedig terem A venyigelőben.

S ha még tovább e virágot Ekként locsolgatja Virágállításon az Első díjat kapja.

(Léva)

NAGY PÁL.

— **Az aratási munkák teljes erővel megindultak az egész szép Garam völgyén, Lévától lefelé a szőke Dunáig. Folyik a nagy és nehéz munka kora hajnatól késő estéig. Csak a költő mondaná úgy, hogy vig nótától, kaszapengéstől hangos a határ és pocsirtaszó mellett dúl az aransárga rend a fényes kasza előtt. Így látja ezt a költő, aki talán kényelmes autóból mint egy gyorsan pergő film nézi végig az aratást. A valóságban azonban nem így van. Nehéz verítéket izzad, nehéz sóhajjal törli meg verejtékező homlokát az arató, aki napi 16—18 óra hosszát a forró nyári naptól tűzve húzza a kaszt az aransárga vetésekben. Vele izzad és fárad a gazda is, nem irigylésre méltó a sora e napokban a jómódú kisgazdának sem. Úgy a gazda, mint aratója most keresik meg majd egész évi megélhetésüknek alapját. Örömmel állapíthatjuk meg, hogy az ideai természetrendmények erősen a közepes felett állanak, kimondottan jóknak lehet azokat máris mondani. Elmúlt a nagy fenyegető veszedelem, a besülés veszedelme. Dacára a hideg, nedves és megkésztet tavaszi időjárásoknak nem nyult ki az őszi gabonák tenyészideje annyira, hogy a hirtelen beköszöntött forró napsütés és fülledt meleg káros módon segítette volna elő gyors tempóban az érését. A pár nap óta uralkodó erős melegek már nem érték tejes állapotban a**

## MISZTIKUS TÖRTÉNET.

Írta: KOPERNICZKY KORNÉL.

Egy reggel arra ébredtek a vár tövébe épített kis városka lakói, hogy a disznópiacon, pont a temető alatt egy pinceházon korcsmai cégér lengedez. A napsütésben selymesen csillogtak a lingo-lebegő hosszúsúrra gyulaforgácsok s amikor a véletlenül arra vetődő csintalan szelő beléjük kapott, olyan vidám táncra perdültek, mintha ők lettek volna az elsők, akik becsiptek az új korcsma borától.

Pár lépésnyire az új korcsmától mohos hátú régi fejfák buslakodtak a sirok fölött. Egyiken, másikon megkopott betűk invitáltak a temető vándorát ilyen formán: Állj meg utazó, nézz föl e főfára, Akúcs Zsófia sírhalmára...

A jó kisvárosi népek szívesen teljesítették a sírban nyugvó halottaknak ezt az utolsó csekély kívánságát és gyakran töltötték az időt ezeknek a szomorú, régi írásoknak betűzgetésével. Nem is vették észre, hogy ezalatt egészen összebarátkoztak a temető lakóival, még azokkal a régiekkel is, akikkel ide lenn a városban soha sem találkoztak.

Amidőn lejöttek a temető látogatói, egyszerre szemükbe villant a lejtőn a korcsmai cégér, mire nyomban vidámság szaladt keresztül megnehezült szívükön és mosolyogva mondogatták egymásnak:

— Ejha, ezeknek a halottaknak nincs is itt olyan rossz dolgok, esténként bizonyára lesétálnak ide a közeli korcsmába s csak a hajnali kakaskurkolás veti őket haza. Ugyanis — minden jó lélek dicséri az urat, — kakaskurkolás előtt minden tisztességes szellemek otthon a helye a régi illendőség szerint.

Mások meg azt hajtogatták:

— No, hiszen nem is kell majd olyan messzire mennünk, hogyha majd egyszer el-

napi ital kompetenciának az ágyát volt hivatva megvetni, amidőn a városházán vége volt a hivatalos óráknak.

A gyászszertartás után búsan ballagtunk le a temetőből. Bizony megrendített a halál közelsége, mely a mi társaságunkba is betolakodott udvariatlan meglepetéssel, csak úgy minden előzetes bemutatkozás nélkül, hozzá még orozva, éjszakai álomban. Hát már minket is kikezd? — gondoltuk magunkban. Nem volt elég a harctéren, még itt is kerülget ez az infémis alamuszi?

Valaki azután kiakarta menteni a társaságot a letérgyas szomorú hangulatból és hirtelen elhatározással közénk vágta a városzerte elterjedt tréfa rakétáját:

— Mit lógatjátok a fejeteket, hiszen itt van a temető alatt a korcsma, leugorhat minden este, még találkozhatunk is Mizseivel ott. A kissé triviális tréfa némileg fölviányozta a baráti kört. Hiszen annyian beszéltek róla vicces formában, hogy a halottak éjjelente lejárnak a temetői korcsmába, hogy végül még vigasztalónak is bevált a gazdátlan ötlet egy ilyen lehorgasztott fejű komániában. Ni, hát hiszen nem is olyan nagyon borzalmas az a halál, amint az első percekben mutatkozik Ugyátszik, hogy mindent meg kell szokni...

Lám, hogy erre nem is gondoltunk s most már, hogy megtaláltuk a vigasztalódást, megkönnyebbült szívvel mentünk haza vacsorázni.

A Kék szőlőben azután még gyakran szóbakertült Mizsei hirtelen kimulása, de hát lsten bűnül ne vegye, mégis csak igazuk van azoknak, akik azt mondják, hogy nem jó mindég a halottakkal foglalkozni, mert bús dolog az és vig ügyek is vannak a világban, melyek egészségesebbek. Így történt, hogy egy gyönyörű téli estén, amikor a hó is muzsikált az ember talpa alatt, két jó barát

gabonaszemeket, nem fognak gazdáink szorult szemet, ocsut csépelni. Elmondhatjuk tehát, hogy az idei igen szép termés máris meg van mentve, hisz ami félkeresztekbe kerül, nem árt annak már a jégeső sem. A téli tanfolyamok elhangzott szavainak megszívlelése azonban örömmel állapítható meg a megindult aratás legelső napján is. Láttunk kiszáradtat, kik máris nekiakasztották a kettes-ekét a tarlóknak, amelyen reggel még a szél ringatta az érett vetést. Nem engedni, hogy a felszabadult tarló kiszáradjon, nem akar tarlót látni egy napig sem. És János után megy Pál is, Pált követi Péter s elmondhatják a jövő évi aratások valamennyien: „Hát bizony nem volt valami sok az idei májusi eső, de mégis jó termésünk lett”. (Jó bizony, mert felszántotta gazdúrunk a tarlóját 1928-ban aznap amint learatta a termést.) Csak egy heti szép idő s befejeződik vidékünkön a legégetőbb munka, az aratás s a gazda nyugodtan kezdeheti meg a cséplést, hogy a tizedesmerleg is megmutathassa mennyivel termett többet egy hold földje, mióta rendszeresen műveli földjeit és egy kis műtrágyát és jó vetőmagot is használ.

— **Jóváhagyták a magyar kulturegyesület alapszabályait.** A Szlovén-szki Magyar Kulturegyesület alapszabályait a belügyminisztérium szlovén-szki osztálya jóváhagyta. Öt évig kellett várni erre a jóváhagyásra, míg végre a kérvényezők csak úgy érthettek célt, hogy lemásolták a Deutscher Kulturverband alapszabályait. Ez 1923-ban történt s még ezután is három évig tartott, amíg a minisztérium elintézte az ügyet. Annál nagyobb örövel kell most megindulnia a kulturegyesület munkájának, hogy helyre lehessen hozni a késedelmes elintézés miatt történt mulasztást.

— **A lévai szlupártól egyesület tisztelettel értesíti azon tagjait, akik a jövő zsinéivadra a színházi bérlet összegét havi részletekben kívánják befizetni, forduljanak ebben az ügyben Farkas Dániel egyesületi pénztárnokhoz (található a Lévai Takarékbankban a hivatalos órák alatt.) Ennek az az előnye lesz az egyesületi tagokra nézve, hogy egy év alatt alig észrevehető kis részletekkel előre biztosítják a bérlet összegét s**

a zsinéivád megnyitásokor büdzséjüket nem terheli meg egyszerre a nagyobb összeg kiadása. Ajánljuk minden szerényebb jövedelmű tag figyelmébe ezt a rendszerünket.

— **A zsupáni hivatalok működése megszűnt.** Julius 1-től mindazon ügyeket, amelyeket a zsupáni hivatalok intéztek el, a Zemska Správa Politicka, Bratislava hatáskörébe utalja az új törvény. A zsupáni hivatalok július hó 1-től ilyen tartalmú iratokat többé nem fogadnak el.

— **Befejezték a garamvölgyi vetésdíjazásokat.** A Magyar Nemzeti és Keresztény Szocialista Pártok lévai körzetei a lévai Magyar Gazdák Szövetkezetével kapcsolaton f. h. 8 án tartották meg ezidei utolsó vetésdíjazásait Zsemle, Garamszentgyörgy és Alsófégyvernek községekben. A bírálóbizottság tagjai voltak: Beinrohr Dezső, Magyar László titkárok és Kriek Lajos gazdatiszt. A díjazásokon résztvett mindhárom község igen szépségű gazdaközössége. Az eredmények a következők. Zsemle község: I. díj Szabó József, II. díj Gubik András középső, III. díj Gubik János ifj. Dicséretet nyertek: Kotrusz Sándor, Babik Károly. Trunzel János és Bóna László kiszáradt, Garamszentgyörgy község: I. díj Csető Lajos, II. díj Csető Kálmán, III. díj Csető Mihályné (Versenyen kívül ezüst oklevelet Fűri Jónás olaszországi származású őszibuzája után, ki ugyanis a háború befejezte után Olaszországból tiz kalász búzát hozott magával hazra, melyekből ma már mintegy négy magy. holdnyi igen értékes és jó buzavetés van.) Dicséretet nyertek: Gubik Lajos, Oswald Károly, Csáki János és Dúba János (iszapi) kiszáradt. Alsófégyvernek község: I. díj Fehér Dezső, II. díj Juhász László, III. díj Tőke Zsigmond. Dicséretet nyertek: Ku'csár Szabó Ernő, Szabó Béla, Kovács András és Harangozó Lajos kiszáradt Díjak és jutalmak: I. díj Aranyoklevél és 100 kg. szuperfoszfát, II. díj Ezüstoklevél és 500 kg. vetőmagnak díjmentes nemesítő tisztítása, III. díj Bronzoklevél és 250 kg. vetőmagnak díjmentes nemesítő tisztítása. Dicséretet nyertek részére 100 kg. vetőmagnak díjmentes nemesítő tisztítása. Az okleveleket a Magyar Nemzeti Párt Mezőgazdasági szakosztálya, a díjakat pedig a „Magyar Gazdák Szövetkezete Léva” adja.

Ezelőtt három évvel alakult meg a Magyar Nemzeti Párt keretén belül a Mezőgazdasági Szakosztály, mely célul tűzte ki a magyar kisgazdát minden ügyes-bajos dolgában, a termelésben, állattenyésztésben stb. minden módon megsegíteni. Ezen célt elérendő téli tanfolyamok alakjában már két év óta számos községben népszerű előadás sorozatokat tart melyeken az okoszerű talajművelés, növénytermelés, állattenyésztés és a házi állatgyógyászat lesznek előadva. A Párt vezetősége tetemes anyagi áldozatok árán szakemberekkel tölti be az előadók helyét, kik esti előadásokon igen szépségű hallgatóság előtt tartották meg immár két ténen áll tanfolyamaikat. Városunkból ifj. Bányi Endre okl. állatorvos és Kriek Lajos gazdatiszt voltak a tanfolyamok megtartására felkérve. Az előadásokon elhangzott tanítások gyakorlati eredményének megállapítását célozzák egy részben a most megtartott vetésdíjazások, melyeken ma már szemelláthatólag konkrétumok, vajjon csak a pusztába elhangzott szavak maradtak a téli előadások, avagy megértésre találtak azok s felhasználják-e a kisgazdáink az ott tanultakat a gyakorlatban is. Ma már igenis örömmel állapíthatjuk meg, hogy a Mezőgazdasági Szakosztály módszere bevált! Az eredmény megmutatja kisgazdáink őszibuzavetései első sorban. Jó buzavetés csak annak van ki földjeit és istállótrágyáját okoszerűen kezeli, műtrágyáktól és nemesített vetőmagyaktól pedig nem idegenkedik. Ezt tanították kisgazdáinknak a téli tanfolyamokon a talajművelés és növénytermelés terén, az eredmény máris erősen mutatkozik. Nem áll meg tehát rosszakaróinknak az az állítása, hogy a magyar gazda konzervatív és maradi, aki modern fejlődés nem tud és nem akar lépést tartani! Tud is, akar is csak legyenek lelkiismeretes vezetői és tanítói.

— **Eljegyzés.** Linek Zoltán nagykoszmályi igazgató-tanító eljegyezte Vendég Terecske tanítónő Garamszentbenedekről.

— **Eljegyzés.** Pleskó Irénke Léva és Kovács Pál Budapest jegyesek.

— **A L. T. E. júliusa ma d. u. Magyar fürdőn** (öt órai kezdettel) eseménye lesz az eddig csendes fürdőnek s nagy élénkséget fog kelteni, mert Léváról is sokan készülnek a kellemes szórakozás reményében. A kabaré 8 órakor kezdődik.

— **Az YMCA kereskedelmi tanfolyama.** Szeptember elején új egy éves kereskedelmi tanfolyam nyílik meg Pozsonyban az YMCA sanctui épületében. A beiratkozás naponként aug. 30-tól, szept. 10-ig d. e. 11–13 óráig az YMCA tájékoztató irodájában történik. A hallgatók csak korlátozott számban vételnek föl, ezért tanácsos előjegyzéssel felvételüket biztosítani. Mindazok a fiúk és leányok iratkozhatnak be, akik 3 középiskolát vagy polgári végzetek és 14. életévüket betöltötték. Akiknek ez a végzettségük nincs, felvételi vizsgát kell tenniük. Szükséges a keresztlevel vagy születési anyakönyvi kivonat és az utolsó iskolai bizonyítvány Kiváratra prospektust küld az YMCA iskolai bizottsága.

— **A lévai villamos világítás redukálása.** A villamoslevegő kázanvizsgálatai miatt f. hó 16-ától a villamosáram szolgáltatását redukálni, esetleg a munkálatok elvégzéséig teljesen szüneteltetni lesz kénytelen. Ennek az az oka, hogy a szükséges tartalék gép beszerzését kimondó városi határozatok felelősebb következtében nem voltak végrehajthatók, illetve tartalék gépet nem szereztek be. Most már megtörténtek az intézkedések a tartalék gép beszerzésére.

— **Mikor köteles az adófizető információt adni más személyekről?** A pénzügyi hivatalok az utóbbi időkben mind fokozottabb mértékben veszik igénybe az adóreform 301. § által nyújtott lehetőséget és az adófizetőktől különböző információkat kérnek más adófizetőkre vonatkozólag. Azonban túlságosan széles értelmezésben, sőt helytelenül éneke a 301 § rendelkezésével, mert az adóreform végrehajtási rendelete pontosan meghagyja, hogy az idézett paragrafus alapján nem lehet az adófizetőktől általános jellegű információt kérni, amelynek az adófizető nem tud eleget tenni, vagy pe-

bandukolt hazafelé a szőlőhegyről. A kórháznál, ahol az ut a temető felé torkollik, eszükbe jutott a szegény Mizsei, akivel holdvilágos esteiken hajdan hármásban járták a hegyet, de szegényt a nyáron végleg föl kísérték a temetőbe.

Elérzékenyülve sajnálkozik az egyik barát: — Szegény gyerek, mit csinálhat most a fagyos föld alatt? Igaz, hogy mi is a föld alatt voltunk eddig, de hát ott legalább a hordók melegítettek.

— Ugyan, csak van annyi magához való esze, hogy ilyenkor leszalad egy kis melegdőre ő is az új korcsmába, elég közel van hozzá, — mondja rá a másik cimborá, akiben most hirtelen önkéntelenséggel támadt fel a városban járó frétás szobeszedre való emlékezés, mely annyira elevened olvad föl bennük a szívükre szálló emlékek holdvilágos éjszakájában, hogy elhatározták, megnézik a korcsmát, felkeresik Mizseit. Ebben a pillanatban folyt ut emlékekbe meredő fantáziájukkal már nem is találták lehetetlennek, hogy találkozzanak vele.

Fölmentek a partra, a temető alá, de éjfélre járt az idő, a korcsma már be volt zárva. Megzörgötték az ablakát.

— Nincs itt a Mizsei? — kérdezték a csukott ablakon keresztül.

— Mit akarnak? — szóló ki az ágyból az urához a korcsmárosné.

— Ugyan, valakit keresnek a részeg disznók. Csak aludj...

— Mond meg nekik, hogy már régen elment, talán elvisz őket innen az ördög...

— Nincs itt a Mizsei? — szólókat be megegyeszer a jégvirágos ablakon, türelmetlenül topogva a hóban.

— Már régen elment! — kiállította ki bosszusan a vetkőzésben megzavart korcsmáros és ezután bele fújt a lámpa üvegebe; nagyot lobbant a láng, majdnem lepörkölte

a korcsmáros bajuszát s ezzel elsötétedett a korcsma ablaka.

Meglepdőve néztek egymás szemébe a fehér éjszakában. Hát mégis igaz amit beszélnek, ide jár a Mizsei. Ezt nem mondták egymásnak, de hitük meggyőződéssel ringatózott borpórárs fantáziájukban.

Ehatározták, hogy most már addig nem mennek haza, amíg nem beszéltek Mizsével. Ismét felzörgötték a korcsmáros, tele töltöttek egy cilindert borral, fölmentek vele a temetőbe Mizsei sírjához. Nem is találták különösnek, hogy a sír körül egyetlen lábnyom sem lehetett látni, hiszen a szellem a levegőben is tud járni. Ébresztgették, hívották ki mély lékásából Mizseit, de az rájuk sem hederített, mintha nem ismerte volna már a hangjukat. Leültek hát a sírra és mivel a régi közmondás szerint halottat és bort nem szokás visszavinni, megitták meg azt is, aztán még nehezebb szívvel hazamentek aludni.

A bái pecsenyesütő asszonyok másnap a vásárbán megrémülve újságolták, hogy midőn a temető mellett elhaladt a szekerük, tulajdon két szemükkel látták, amint a halottak a sírokon ülve beszélgettek a csillagfényes éjszakában. Ugy éjfél körül lehetett az idő. Igaznak kell lenni, mert még a hangjukat is hallották, ámbar nem értették, hogy miről beszélgettek, mert zörgött a szekerük a megfagyott úton. Nem sokára az egész vásár népe beszélt a misztikus esetről. Mindenki tudott felőle, csupán szegény Mizsei nem. Ő csak aludt tovább csendesen a ragyogó kristályszemekkel diszitett fehér takaróval fedett puha ágyában, olyan jóízűen, mint aki lefekvés előtt erősen fölteszi magában, hogy csak Gábor arkangyal mennyei harsonájának ébresztő hangjára kel föl belőle. Bizonyára nem is tudta még, hogy nem az ágyban pihen, ahová egy este utóljára lefeküdt, hanem a sírban alszik.

dig csak rendkívüli nagy munkamegterhelés és kiadás árán. Azonkívül az adóhivatalkoknak csak akkor szabad igénybe venni ezt a paragrafust, ha az információ fontos, illetőleg feltétlenül szükséges és ha az adóhivatalt az információ nélkül nem tudja munkáját végezni. Megtörtént több esetben, hogy az adóhivatalt a cégtől megkövetelte, nevezze meg az adóhivatalt körletében lakó összes bevőit, azonkívül adja meg a nekik szállított áru mennyiségét. Természetes, hogy az illető cég nem köteles ezekre a kérdésekre válaszolni, amelyek ellentmondanak egy a törvénynek, mint a végrehajtási rendelkezéseknek.

— **A vörös nap Zselizen.** Mult vasárnap a kommunista párt országszerte vörös napot akart rendezni, azonban a hatóság nem engedélyezte. Ennek ellenére néhol megkísérelték a gyűléseket. Így volt ez Zselizen, a garamvölgyi kommunista párt legerősebb helyén, ahol a környékről Zselizre igyekeztek kommunistákat a készületben levő csendőrség akadályozta meg a bevonulásban. A kommunisták bent a községben is gyűlékeztek, ezeket is a csendőrség oszlatta széjjel, minek folyamán 14 előállítást történt a renitenskedők sorából.

— **A ragasztott cigarettá megérkezett Lévára** is, itt is bosszankodnak bűze miatt a dohányosok. Azt mondják, hogy az egyik trafikban praeletet kaptak, a másikban ragasztottat, így a ragasztottat áruoltó üzlet elvesztik bevőiket, azért egyenlően kell elosztani a készletet, hogy mindenki mindehol olyat kapjon, amilyet akar! (Bkdt.)

— **Beiratások a kcsciel állami ipariskola gépészeti szakosztályának első évfolyamába** egy a szlovák, mint a magyar osztályban szeptember hó 3-án történtek. A szlovák nyelvű 3 éves tanonc-képző első évfolyamába augusztus hó 16-án. Érdeklődők kérjenek az igazgatóságtól szlovák vagy magyar nyelvű tájékoztatót. — Szlovák és magyar nyelvű autózestől tanfolyamok, leendő sofförök számára, szeptember hó folyamán nyílnak meg. A pontos dátumot az igazgatóság közölni fogja. További felvilágosítást ad az igazgatóság.

— **Kereskedés a szállodai szobákban.** A keresk. kamarákhoz többbizben intéztek olyértelmű panaszokat, hogy egyes, különösen külföldi cegek képviselői kereskedelmi üzleteket boyonolítanak le a vidéki szállodai szobákban, sok esetben pedig valamely kisipari termelés számára is bérlelték ki szállodai szobákat. A keresk. kamarák ehhez azt az álláspontot foglalják el, hogy az ily-termeszteti kereskedelem vagy iparüzés ellenében áll a fennálló rendelkezésekkel. Viszont elismerik, hogy a szállótulajdonosoktól nem lehet megkövetelni, hogy vendégeik felett iparrendészeti felügyeletet gyakoroljanak s vendégeiknek megtiltsák, hogy fogyasztókörkökből származó vendégeket fogadjanak. Ellenben az iparrendészeti és ipartársulati hivatalok kötelessége elsősorban hogy iparüzési bejelentéseket szállodai lakhellyel nem fogadjanak el s ilyen fizemet tiltsanak be.

— **Amerikai légyirtás.** Az olyan lakóházakban, ahol istálló is van, nyáron nagyon sok a légy. Amerikában ilyen helyeken úgy irtják a legyeket, hogy egy vödör lefőltözött tejbe kávéskanálra való formalint öntenek. A legyek rászállnak és elpusztulnak. Az irtás más módja ottan még az, hogy az ablakokra finom rézháló szerelnek s villamos áramot vezetnek bele, mely a rászálló legyeket megöli.

— **A méh, a házinyul és selyemhernyó tenyésztése a család gazdasági életében.** Az egyes családoknak a munka révén való vagyonosodása nemcsak a kis családi körre hat vissza, hanem a nemzet vagyonosodásának az emelését is szolgálja. A mai viszonyok között jóformán történelmi szerep vár az egyes családok minden egyes munkabíró tagjára és épen ezért fontos a család gazdasági életében keresni a lehetőségeket ennek a megvalósítására. Egy nemzet szegény családjainál természetesen a kevés tőkét igénylő, de azért tisztességes jövedelmet biztosító gazdasági tevékenység — milyen a méhészt, a házinyul- és selyemhernyótenyésztés — jöhet elsősorban tekintetbe.

Az itteni magyar társadalom ma az angol közepesztályi korát éli, mindenki komolyan a családi házalapítás gondolatával foglalkozik és mivel a fent felsorolt gazdasági tevékenység ezzel szoros kapcsolatban van, kell hogy azzal mélyebben foglalkozunk. Szükségesnek tartanánk e gazdasági tevékenységnek erősebb fellendítése céljából egyes vidéki gócpontokon ugynevezett mintatelepeknek a felállítását. Ezek a mintatelepek szövetkezeti vagy részvénytársasági alapon szerveződnek meg és tagjaiknak a befektetett kis tőkéhez viszonyítva szép anyagi hasznot juttatnának. Egy egy mintatelep egész környéket vonna be működési körébe, annak irányítást, taacsot, támogatást nyujtana és hiszem, hogy az ily módon elért eredmény várakozáson felüli lenne. Mindhárom gazdasági ág könyvnyű szórakoztató tevékenységet kíván és míg a munkabíró embernek üdülést, addig az erősebb munkára nem alkalmas egyéneknek munkaalkalmat nyújt. Egy jól megalapozott telep gondos vezetés mellett egy egész családnak a jó megélhetését biztosítja. Egyes vidékek nagy érdeklődéssel viseltetnek min a három gazdasági ág iránt.

**Díjkuglizás.** A lévai Férő Mária Kongregáció ma délután 3 órai kezdettel díjkuglizást tart a piarista rendház kertjében, melyre a tagokat s azok barátait tisztelettel meghívja a Vezetőség.

— **Rádió-kulturház** Amint értesülünk az alsószecei gazdakör kulturházában a napokban szerelte fel Kern Testvérek helybeli cég Rádió Centrál műszaki osztálya a közkezdelt Tungstam Western Electric amerikai új típusú négyimpás rádió vevő készüléket. Igen öröndetes jelenség ez alsószecei gazdakör kezdeményezése e téren a rádió bevezetésével, mivel a fonó után most már a kulturház veszi át ezzel is a nép kultúrnívójának emelését. A jó példát követésre ajánljuk.

**Fogászati hír.** Bodánszky Irén külső és belföldi tanulmányai után fogmütermét Levicén, Széchenyi utca (Masaryk u. zárda mellett) 8 szám alatt augusztus hó 1-én megnyitja.

**Orvosi hír.** Értesítem t. Patienseimet, hogy fogorvosi rendelőmet Deák Ferencz u. (Hurbanová u.) 2. sz. alá, a Boleman gyógy-szertár házába áthelyeztem és rendeléseimet minden megszokás nélkül ott folytatom. Tisztelettel dr. Pollák Emil specialista fogorvos

**Mi a korai öregség okozója?** Az elgyengült idegrendszer, melyet meggátolhat, ha Hygiol csokoládét használ. 1 doboz 11 Ké A Salvator gyógytárban állandóan kapható.

**Gummiharisnyák,** haskötők, sérvkötők, mentőszekrények. Gazdasági és ipari vegyszerek. Háztartási cikkek. Ilatszerek. Bör-és disznúárak. Fotografáló cikkek. Szemüvegek és cvikerek egyedül olcsó és megbízható cég: PICK ENDRE, corzó nagy drogeria Levice.

### Nyilvános köszönet.

A Kálnai Iparoskör ezton nyilvánítja hálás köszönetét a f. hó 1-én megtartott kertmulatságon szereplő lévai és kálnai műkedvelőknek, — azok irányítóinak — és mindazoknak, kik a mulatság erkölcsi és anyagi sikerét előmozdítani voltak szivesek.

### Köszönet nyilvánítás.

A lévai tüdőbeteg gondozó intézethez néh. Engel József ur elhalálása alkalmából a következő adományok érkeztek:

|                              |        |
|------------------------------|--------|
| Dr. Balog Sándor ur          | 100 Ké |
| Berger Ernő ur               | 100 „  |
| Bars megyei Népbank R.-T.    | 100 „  |
| Engel Gyula ur               | 100 „  |
| Engel Pál ur                 | 100 „  |
| Lachy Elek ur                | 50 „   |
| Dr. Pető Imre ur             | 50 „   |
| Schwarzcz Fülöp ur           | 30 „   |
| Engel és Tsa r. t. lévai cég |        |
| irodai és üzleti személyzete | 150 „  |

Ezen szives adományokért őszinte köszönet ezton mond az intézet vezetősége

### A Könyvbarátok Társaságának új könyvei.

Harmadik éve, hogy a Kazinczy Könyvbarátok Társasága a szervezetség erejével megteremtette a szlovenszkói magyar könyvkiadás lehetőségét. Az első két évben a könyvbarátok a Vöggrenreiter Verlag magyar osztályának a kiadványait kapták tagilletményképpen, a harmadik, most folyó év meghozta a könyvkiadás önállósulását is, mint újabb, jelentős lépést a szépen fejlődő mozgalomban. A folyó évben a Kazinczy Kiadóvállalat kiadásában megjelenő s a pozsonyi Concordia nyomdában készülő könyvbarát könyvek kifogástalan fővárosi tipográfiája s a könyvek megvalogatásában érvényesülő tervszerű szlovenszkói magyar szempontok sok új támogatót hoztak a könyvbarátoknak. A szlovenszkói magyar kulturális élet szempontjából rendkívül jelentőséggel bíró szervezet már tagjainak egyre gyarapodó számán fogva is mindig inkább birtokbába jut azoknak az eszközöknek s annak a publikitásnak, amely egyedül képesíti körülményeink között az állandó, sikeres munkára.

Darkó István nagyszerű, modern magyar kérdésekkel foglalkozó „Szakadék” c. regénye után másodiknak Rácz Pál, a jónevű szlovenszkói író „A szomorú ember” című mély lélektani művészettel írott regényét kaptak a könyvbarátok. Harmadik tagilletményképpen július első napjaiban kerül szétküldésre a szintén Szlovenszkón élő N. Jeczkó Oga: „Virágzó cseresznyék” című költői szépségekkel bővelkedő elbeszélés kötetete, amely a kritika által előnyösen méltányolt írónő a női lélek megfigyelő és művészi erejével fogja közelebb hozni a közönséghez is.

A negyedik idej könyvbarát könyv erdélyi regény lesz, az egyetemes magyar irodalomban is kitűnő nevű Gyallay Domokos erdélyi író „Vaskenyőren” című szenzációs történelmi regénye.

### SPORT.

Rovatvezető: BOROS BÉLA.

L. T. E. — *Galántai Sport Egylet 1:0 (1:0) bíró: Bergmann Pozsony.*

Steiner, Dalmady, Benkő és Mudri helyén tartalékokkal indult Galántára A mérkőzés igen szép játékkal folyt le és mindkét csapat a töle telhető legjobbat nyujtotta. A gólt az első félidő 30-ik percében Szöczey lötöte. Kulhanek egy tizenegyet kivédett. Igen jól játszottak Molnár, Fodor, Nagy és Baranya. L. I. S. E. — *Besztercebányai Slávia 3:1 (2:0) bíró: Jermár.*

Meleg időben és gyenge érdeklődés mellett folyt le a mérkőzés, mely elég élvezetes sportot nyujtott. A besztercebányaiak sokszor veszélyesen támadtak, de nem tudtak kapura löni. A LISE. azonban igyekezett minden alkalmat kihasználni és sikerült is Bajza révén 2 és Kiss gójjalval mérkőzést megnyerni. Jók voltak: Mészáros és Tóth valamint a centerhal. A bíró egy-két hibájától eltekintve elég jól vezette a mérkőzést, azonban nem sportszerű, hogy mindég egy és ugyanaz a bíró vezesse le a mérkőzéseket, mert akkor az egyszerűen az egylet hazibirája lesz.

S. K. Handlova — L. T. E. comb. 4:1 (2:0).

Váratlanul erős csapatra talált az L. T. E. kombinálta Handlován. Az ut fardalmi erősen meglátszottak a csapaton és a hazai bíró is nagyban hozzájárult ahhoz, hogy vereséggel volt kénytelen elhagyni a pályát. A csapatból kiváltak Kohn, Hrásek, Mikus és Taby.

Nagysallói S. C. — LISE. lb. 2:2 (0:2).

A nagysallóiak csapatában játszott Benkő és Baranya is. A mérkőzésen mindkét csapat javuló formáról tett tanúságot.

Vasárnap folyt le a Lévai Sport Egylet városközi tenniszversenye a párkányiakkal. A lévai játékosok a közönség lelkes biztatása mellett rendkívüli játék készségükről és verseny rutinjukról tettek tanúságot. Minden mérkőzéstüket lehet mondani elég könnyen megnyerték és így végredményben 6:0-ra győztek. Szilassy Aladár Schillert, Schulcz Pál Sándor mérnököt, Blaskovic Ádám

Frühaufot, dr. Huberth Pál Sinnreichet, verte az egyesben. Mig a párosban Szilassy, Schulcz, — Schiller és Frühauf párt és dr. Huberth, Belcsák Andor — ing. Sándor és Sinnreich párt győzték le. A rendezés körül Belcsák Andor és Schulcz Gyula sportszerűen tevékenykedtek.

L. T. E. Ifjúsági ma Zselizer megy játsznai az ottani Sport Club ellen.

Ma vasárnap délután a LISE. játszik a Garamvölgyi Főiskolásokkal. A mérkőzést elég nagy érdeklődés előzi meg. Mi az összehasonlított és több meccs traininggel rendelkező LISE, biztos győzelmet várjuk, azonban a Főiskolások lelkesedésükkel esetleg meg fogják tudni akadályozni a nagyobb gólarányú vereségüket

Jövő vasárnap f. hó 22-én az Ipolysági Football Club jön Lévára és ad revanchot az L. T. E.-nek.

Az L. S. E. ma Párkányba megy, hogy revanchot adjon ottan Jövő vasárnap pedig a város ligeti teniszpályáin a pozsonyi P. T. E. teljes teniszgárdáját látja vendégül. Erre a jövő heti számunkban még bővebben visszatérünk.

A „Bars” sporteredmény pályázatának mindhárom, vagy kétfő eredményét senkinek találta el. Egy eredményt elfaltak: Eder Olga, Magyar Béla, Rom Gyula, Óvári Sándor, Szabó József és Tooth Árpád, akik a könyv jutalmat kiadóhivatalunknál átvehetik.

Az L. T. E. uszószakosztálya vízpoló csapatot szervez és ezen célra az Uszodát minden hétfőn és pénteken este értesülésünk szerint 1/7—1/8-ig a megállapított díj ellenében igénybe veheti Jelentkezni lehet Szabados Lajos sz. o. vezetőnél.

A bírövízgasa f. hó 29-én, amikor az S. K. Rapid Nagyszombat fog Léván játszani, lesz megtartva. Ugyanakkor fogják a kiküldötték a pályát bajnoki mérkőzésekre hitelesíteni.

### Az anyakönyvi hivatal bejegyzése

1928. július hó 8-tól, — július hó 15. ig.

#### Születés

Vig Aranka leány Anna — dr. Bányai Sándor Szegő Irén fiu Gábor Kazimir — Florek László Totcer Margit fiu Jenő Mihály László — Lehocky Erzsébet fiu István Mihály — ing. Laufer Oszkár Eichl Margit leány Agnes Veron.

#### Házasság.

Ješko András Hajnus Ilona rkat.

#### Halálozás.

Brakó János 87 éves — Varga János 76 éves — Racsak János 69 éves — Harmady József 68 éves.

### Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a levicei járás területére.

#### Munkát keresnek:

3 földmunkás, 4 gépész 1 sófőző, 1 lakatos, 1 asztalos, 2 bogár, 1 szűcs, 1 kőműves, 1 szabótanonc, 1 lakatos-, épéstanonc.

#### Munkát kapnak:

1 faesztergályos, 2 kőfaragósegéd műköző, nagyobb számú cseléd- és szolgaleány Csehországba. Nemet nyelvismerettel kisasszonyok gyermekek mellé. Nagyobb számú kubikusok, 1 borbélytanonc, 1 szolgaleány helyben, 2 kovács, 1 asztalos, 1 bogár

Správa Mestskej Elektrárne.

Číslo: 126—1928 szám.

### Vyhláška.

Správa mestskej Elektrárne dáva na známost že vzhľadom na ročnú prehladku kotlov, môže dočasne len jedon kotol držať v prvoze a ponevať dosavad nedisponuje snáhradným strojom, je prinútená verejnú osvetlenie počnúť dňom 16 júla t. r. až do odvolania do 10 večer čiastočne alebo celkom obmedziť.

Všetky elektrické motory smúbyť v provozu len do 7. h večer.

Súčasne požiadajú sa p. t. Konsumentí, aby osvetlenie svojich bytov dočasne medzi 8. a 10. h večer podľa možnosti obmedzovali.

Poznamená sa, že cieľom zadováženia náhradného stroja boly už učinené potrebné opatrenia.

Levice. dňa 10 júla 1928.

ing BOROŠIŠA v r. - s k.  
riadiťel závodu - územigazgató.

### Gabonaárak:

Levice, 1928. július hó 14-én

|                      |   |          |     |   |          |
|----------------------|---|----------|-----|---|----------|
| Buza                 | — | 100 kgr. | 210 | — | 215 kor. |
| Rozs                 | — | —        | —   | — | 200 "    |
| Arpa                 | — | —        | 180 | — | 190 "    |
| Zab                  | — | —        | —   | — | 205 "    |
| Kukorica új morzsolt | — | —        | 200 | — | 210 "    |
| Bab                  | — | —        | —   | — | 215 "    |
| Lucernamag           | — | —        | —   | — | 1100 "   |

### VALUTAÁRFOLYAMOK

Bars megyei Népbank Levice, jelentése.

|                       | jul. 7.-én: | jul. 14.-én: |
|-----------------------|-------------|--------------|
| 100 pengő             | —           | 586—         |
| 100 osztrák schilling | —           | 474—         |
| 1 angol font          | —           | 163-80       |
| 1 amerikai dollár     | —           | 33—          |
| 100 svájci frank      | —           | 652-40       |
| 100 francia frank     | —           | 127-40       |
| 100 líra              | —           | 177-65       |
| 100 német márka       | —           | 800—         |
| 100 dinár             | —           | 59-20        |
| 100 lei               | —           | 20-20        |

E. 1/26—17.

### Licitacný oznam.

Podpisany vyslyni súdny exekutor tymto na známost dáva, že následkom výroku levicekého okresného súdu cislo CI. 813/2—1925 k dobru exekventa Ernesta Löwy z Zvolena zastupovaného pravotárom Drom Ludevitom Kaizer oproti exekvovanému — nasledkom uhradzovej exekucie, naríadení do výšky 21000 Kč — h požiadavky na kavitale a prisť, na movitostí obžalovanému zhabané a na 19350 Kč. — h odhadnuté vyrokom šahského okresného súdu cis. E. 1/26—16 licitácia sa nariadila. Táto aj do výšky pohľadávky predložých, alebo supersekvestrujúcich — nakonko by títo zákonného záložného práva boli obsiahli — na byte obžalovaného v Tergeňi s lehotou o 1/12 hod. dopol. dňa 26. júla 1928 sa bude odobavovať keďže súdobne zhabane siaci stroj, pöz, jalovica, a iné movitostí naviac stlubujecemu pri platení hotovými, v páde potreby aj pod odhadnutú cenou budu vypradane.

Vyzyvajú sa všetci, ktorí z kupnej ceny dražobných movitostí nároky majú na zaspojenie pred pohľadávkou exekventa — nakonko by sa pre nich exekvovanie prv bolo stalo a to z exekucie zapísne nevyšvitá — aby zahlásenie svojej prednosti do zatiatku dražby podpísaného exekutora vybaví nezameskali.

Zákonná lehotá sa odo dňa po vyvesení oznamu na tabuli súdu počta

Sahy, 9. júla 1928.

ANTON FEJES  
súdny exekutor.

### Levice város intéző biztosától.

6732—1928. szám.

Tárgy: A vígadó és városházi épületekben levő lak- és üzlethelyiségek bérlete

### Hirdetmény.

Közírré tétetik, hogy a fenti tárgyban hozott határozat, nemkülönben a lak- és üzlethelyiségekre vonatkozó bérleti szerződések 1928 július 10-től — 1928 július hó 24-ig a városház. I. em. 12. sz. a. hivatalos helyiségben közzemlére vannak kitéve, amely idő alatt az alulírt hivatal utján a járási hivatalhoz fellebbezés nyújtható be.

Levice, 1928. július 7.

Koralewsky s. k.  
jegyzői főtítká.

Jasenák s. k.  
intéző biztos.

Városi Villamosmű Vezető.

### Hirdetmény.

A városi villamosmű vezetősége közírré teszi, hogy tekintettel az esedékes évi kazánvizsgálatokra csupán egyik kazánját tarthatja üzemben és mert tartalékéggel ezideig nem rendelkezik, kénytelen további intézkedésig a közvilágítást f. évi július hó 16-tól esti 10 óráig részben vagy egészen szüntetletetni.

Az összes villamosmotorok csupán esti 7 óráig tarthatók üzemben

Egyben felkéretnek a t. fogyasztók, hogy lakásaik világítását is esti 8 órától 10 óráig lehetőség szerint ideiglenesen korlátozni sziveskedjék.

Megjegyeztetik, hogy a tartalék gép beszerzése iránt már intézkedés történt.

## A Lévai Takarékbank Részvénytársaság

Állagkimutatása 1928 június hó 30-án.

Közléteve az 1924 évi október 9-én kelt 239 számú törvény 9. §-a értelmében.

AKTIVÁK: Készpénz és azonnal esedékes követelések: Ké 1.118.146'49, Váltók: Ké 2.997.061'—, Értékpapírok: Ké 423.719'38, Reszsedések: Ké 12.000'—, Adóskók: Ké 2.177.750'41, Egyéb aktívák: Ké 780.000.—, Aktívák összege: Ké 7.508.677'28.

PASSIVÁK: Részvénytöke: Ké 600.000'—, Tartalékok: 365.246'04, Alapok Ké 60.000'—, Könyvetétek: Ké 6.009.626'59, Hitelezők: Ké 267.735'38, Egyéb passívák Ké 206.069'27, Passívák összege: Ké 7.508.677'28.

### == APRÓ HIRDETÉSEK ==

**Kezdők** zongora tanítását vállalom júl 15-től. Cim a kiadóban. 965

**Butorozott** szoba külön bejáratall kiadó Újtelep (első Jókai utca 8. szám. 967

**Zongora** angol szerkezetű, a legmodernebb kivitelben, egy Pianinó jutányos áron, esetleg részletre is a l. a d. 0. Léva, Massaryk-u. 15. földszint, ajtó 1. 935

**Excelsior** szantó ekéhez vezető ki ezen géphez jól ért azonnali belépésre kerestetik. TAUBINGER LÁSZLÓ gazdasága Tóre ut. Dolnyárad. 993

**Vadonatuj** komplett ebédő, lakás-szűke miatt eladó. Esetleg részletre leveleket „Mehagoni” jellegű kiadóhivatal továbbit. 931

**Eladó ház** mely áll szoba, konyha, kamra- és kertből, jutányos áron, esetleg bérbeadó K N O P P VIII. utca. Újtelep. 962

**Szoba, konyha** július 15-től kiadó Újtelepen a harmadik utcában PUKAN MÁRTONNÁL. 961

**Tanuló** felvétetik KERTÉSZ csemege kereskedésében Ugyanott egy használt kerékpár is megvétetik. 962

**Eladó** ház azonnal, 2 szoba, konyha, kamra. Bercsényi utca 6 960

**Régi ablakok,** ajtóok olcsó árban kaphatók CZI BULKA REZSŐ építészénel. Ugyanott jó minőségű cement és „Rennerit” pala kapható jutányos árban. 945

**Örökbeadás.** Egy Garamnémeti özv. asszony örökbe adná egészséges 9 éves r. k. vallású fiát. 949

**Tanuló** felvétetik KÓVÁCS ISTVÁN asztalosnál. Öreg ablakok, ajtóok eladók. 943

**Fel telek** eladó egy kamrával. Kollár utca 28. szám. 952

**Cseplési** ellenőrnök keresztény uri fiu felvétetik. Cim a kiadóban. 953

**Könyvelő** gazdaság és malomüzem-hez kerestetik azonnali belépésre. Cim a kiadóban. 954

**Egy ügyes fiut** tanulóknak felvesz VÁRADY géplakatos. 955

**Fogtechnikus** tanulóknak felvétetik 4 középiskolát végzett jó családból való fiu BODÁNSZKY IRÉN fogműtermében. 956

**Tanuló** felvétetik MÉSZÁROS cukrászda. 940

**Jobb házból** való izr. fiu tanulóknak rövidáru osztályunkhoz felvétetik. ENGEL & Co A. G. Levice. 964

**Épített tűzhely** eladó STEINER ERNŐ üvegkereskedőnél. 944

**Egy ügyes** kovácssegéd rögtön munkába léphet, ugyanott egy jóraváló fiu tanulónak felvételik PEKÁRIK ANDOR kocsigyártónál Léva Schöller u 6 915

### Vaskereskedő tanulónak

4 középiskolát végzett keresztény fiut jó családból keresek, szlovák nyelvet bíró előnyben, ellátással. VICHOR JÓZSEF vaskereskedő Párkány. 888

„Ratopax“ a méregmentes patkány, egér irtószer már Léván kapható! Vezérképviselőt Slovenskóra és Rusinszkóra: SMOGROVICS ÁRPÁD gyógyszertára Léva, Fötér. Viszonteladóknek eredeti gyári áron.

#### HALLÓ! HALLÓ!

Tisztelettel értesitem a n. é. sportközönséget, hogy ma vasárnap délután 2 órai kezdettel egész este 9 óráig

#### NAGY DIJKUGLIZÁST rendezek.

Az ujonnan átalakított udvari kerthelyiségben 4 órai kezdettel Rádlo hangverseny halható.

Figyelmes kiszolgálás! Polgári árak!

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve **BARTOS vendégfogás**, Koháry utca 27.

**F. L. POPPER**  
CHRUDIM

### A minőség cipő

EGYEDÁRUSÍTÁS:

POLLAK ADOLF Levice. - Telefon 53.

### FÉNYKÉPÉSZETI MŰTERMENBEN

a főváros legkényesebb ízlését is a legteljesebb mértékben kielégítő fénykép felvételek, életnagyságú képek, miniatűr képek, színes, ill. kolorizozott képek készülnek.

Egyes, valamint csoport képek, a nap bármely szakában előzetes bejelentés nélkül is. — Esti felvételek reflektor világítás mellett.

**SZOLID ÁRAKI**

**NEUER MARA** photo-studio

Levice, Szepessy u. 12.

Világhírű családi és a legmesszebb előnyös fizetés mellett



varrógépek, ipari használatra, menő jóállással, részlet kaphatók:

**BAROSKA J. LEVICE.**

### ÜZLET MEGNYITÁS!

Van szerencsém az igen tisztelt vásárló közönséget tisztelettel értesíteni, hogy **Léván a Tisztviselő telep Jóka! utcájában** (első utca) — **fiók üzletet nyitottam.** —

**Naponta friss** felvágottak, teavaj, sonka, borok, sörök, likőrök, pezsgők, sajtok, desszertek.

Az összes **fűszer- és csemege** áruk a **legjutányosabb ár** és a **legpontosabb kiszolgálás** mellett.

Az igen tisztelt vásárló közönség szíves pártfogását kérve vagyok szolgálatukra

**LACHKY ELEK**

Fiók telefon 105.

**fűszer- és csemegekereskedő.**

## KALMÁR TIBOR

a hirneves dalköltő zenekarával Jul. 2-től minden este az **ADLER** kávéházban muzsikál.

### ::: FÉRFI ÉS NŐI RUHATEREM. :::

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy megrendelőink kívánságára az 1895. év óta fennálló és legjobb hírnévnek örvendő férfi ruhatermünket

### női ruhaszabázzattal

bővítettük ki, ahol külföldön szerzett tanulmányaink alapján a legmodernebb kivitelben **női kabátokat és kosztümöket** készitünk.

Ugyancsak itt **férfi ruhákat, papi reverendákat és palástokat** a legutolsó divat szerint és a legjutányosabb áron készitnek

➡ **Állandó nagy raktár bel- és külföldi szövetekben.** ➡

Tisztelettel **BORCSÁNYI ÉS CSERNÁK.**

## FOGYASZTÁSI SZÖVETKEZET LEVICE-LÉVA

Ajánlja

### fűszer és csemege áruit!

**Friss felvágottak, Ia teavaj, csemege lipői túró, különféle likőrök, Palugyai féle borok. Közeledő időnyre réz kénpor, raffia, aussigi réz gálicz.**

— Pontos kiszolgálás! —

**Ha tájékozva akar lenni** a legmodernebb divatcikkek felől akkor keresse fel

**GERTLER FÜLÖP** divatáru üzletét, **LÉVÁN.**

Állandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérmű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

➡ **Szolid és pontos kiszolgálás!** ➡



## SKLENNÉ-TEPLICE SZKLENŌ, GYÓGYFÜRDŐ.

Radioactív kénes hévíz (58 °) C  
rheuma, csusz, kőszvény, ischiás, stb.  
ellen. — Teljesen új, kényelmes közös  
medencék, elsőrendű kád fürdők és  
természetes gőzfürdő. — Kényelmes,  
szépen berendezett szállók, nyaraló  
lakások konyhakkal. — Olcsó árak. —  
Villany világítás.

Az állomásról (Hliník-Sklené-Teplice)  
állandó autobus közlekedés.

Bővebb felvilágosítást készséggel nyújt  
a FÜRDŐIGAZGATÓSÁG

Gondoktól szabadul és  
Pénzt takarít meg, ha  
===== ÓRÁJÁT  
Steiner Testvéreknel  
LEVICÉN JAVITTATJA.

Jó és lelkiismeretes munkáért teljes  
garantiát vállalunk.

Üzlet: Hviezdoslav utca 9. Batával  
szemben. — Műhely: Mártonfi utca 9  
(Bars hetilapra hivatkozók E<sup>o</sup>, enged-  
ményt élveznek.)

## MŰVÉSZI felvételeket, Fénykép nagyításokat,

kifakult fényképekről szép új képeket.  
Porcellánba égetett fényképeket.

Amateur lemezekről nagyításokat  
minden méretben

**Este villanyfelvételeket**

és minden e szakmába vágó  
munkákat készít

borult időben is

**ifj. LAUFER BÉLA**

FÉNYKÉPÉSZ.

Posta-utca 10.

EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE

## MŰHELY ÁTTELJEZÉS.

Van szerencsém a n. é. közönség becses  
tudomására adni, hogy 1910. óta fenálló

**SZABÓ MŰHELYEMET**

Léván, Ladányi utca 31. szám alól,  
**TELEKY (Stefanik) UTCA  
27. számú** (Wilhelm Béla féle)  
házba helyeztem át.

Főtörökvésem oda fog irányulni, hogy  
n. b. megbízóimnak a legkényesebb  
ízlését is kielégíthessem. — Mérték  
vétel végett készséggel hához megyek

Tisztelettel: **Abrahám Pál**  
férfi szabó

## LŐPOR és ROBBANTÓSZER áruda!

Az összes gyártmányu kerékpárok,

gumik és alkatrészek!

Gramofonok, lemezek,

Vadászfegyverek, lőszer

állandóan nagy választékban!

**BAROSKA J. LEVICE, Kálnai u. 5. sz.**

Szakyszerű javító műhely!



# HOCHBERGER VILMOS

átvette a **SLEHÉR-féle**

# cementárúgyárat

Készít- és állandóan raktáron tart:

I-a CEMENTLAPOKAT különböző  
mintákban, beton kútsöveket, csatorna-  
csöveket, vályúkat, műkölépcsőket stbt.

**TELEP: Nyitrai sor.**

**ÜZLET: Kálnai utca 43.**

## MEGNYILT a Szántó-Magyaradi gyógyfürdő

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy az idei szezon  
a SZÁNTÓ-MAGYARAD-i gyógyfürdőn megkezdődött.

Nagy meglepetést kelt majd az igen tisztelt vendégeknek, mert a régi  
elhanyagolt stádiumban levő tükör- és kádfürdők helyett egy modern  
higiénikus fürdő létesült. — Az ujonnan berendezett tükör fürdőhöz  
35 új kényelmes vetkőző fürke áll a fürdőző közönség rendelkezésére.

A fürdővel szemben egy modern pavillon épült, amely pihenő  
és szórakozó helyül szolgál. — Egész napon át meleg és  
hideg ételek valamint elsőrendű italok kaphatók. — Az egész  
fürdő szezon alatt Sára Kálmán teljes zenekarával muzsikál.

Számos látó-  
gátást kér: **SIRBA GÁBOR** fürdőbérlet és vendéglős.

GNOME-RHONE francia  
és OMEGA angol

**Motorkerékpárok** képviselte.

Autoállomás — benzinkút.

Elsőrendű román autobenzin

„GALTOL” autoolaj lerakat.

Autolámpák, kerékpár és auto alkatrészek.

Traktor petroleum és olajokban gyári lerakat.

## KERN TESTVÉREK

fűszer-, gyarmatáru és vasaruháza

**ELEKTROTECHNIKAI, MŰSZAKI és RADIO SZAKÜZLET**

Alapított 1881.

LÉVA.

Telefon szám 14

Háziasszonyok öröme!

a Tornado Niagara

**villamos porszívógép!**

a Tornadoval való takarítás  
valóságos élvezet!

a lakást

pormentessé

egészségessé és

kellémessé teszi.

K 3.— és K 4.— napi részletfizetésre is kapható

**KERN TESTVÉREK** áruházában

LÉVAN — Telefon 14.

Bárhol díjta anul készséggel bemutatjuk.

**26 év óta főnnálló**

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb ízlést is kielégíthetem **művészeti fényképfelvételeimmel.**

Műtermemben speciális gyermek, portré és csoport felvételeken kívül készülnek aquarellek, fényképnagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (Interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany felvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

**Nagy Arthur**

Léva, Kálvin palota II. em.

# KEVICZKY ISTVÁN régi jóhírű vendéglője

## MAGYARADON.

**Uj köntösben várja a n. é. közönséget.**

— Lévaiak kedvenc találkozó helye. —

**Füüdövendégek részére állandó lakoszobák- és abbonoma.**

Ízletes- és tiszta magyar konyha, mérsékelt árak. Magyarországi kitűnő FAJBOROK. — Kifogástalan kiszolgálás.

**BALOG OTTÓ** zenekarának állandó hangversenye.

**ZSELIZ—LÉVA—MAGYARAD között egy hét múlva állandó autóbusz járat nyílik!**

*Tisztelettel értesitem a férfi közönséget,  
hogy most szezón után raktáramban felmaradt eredeti prima  
angol divat szöveteimből mélyen leszállított áron csináltathat  
a legjobb és legelegánsabb férfi ruhát.*

*Szabad megtéktetés, rendelés nem kötelező.*

**KOPRDA ISTVÁN** FŐVÁROSI NIVÓJU  
LÉVÁN, STEFANIK (TELEKY) U. 14. FÉRFI SZABÓSÁGA

**Ha olcsón, jól és divatosan akar öltözködni látogassa meg**

**NEUMANN ÉS HOLZMANN** úri, női és gyermek divatárú üzletét  
Léván, a Petőfi utcában (a Salvátor új gyógyszerházzal szemben)

Állandóan raktáron az összes úri divatcikkek, mint: *ingek, pyjamák, gallérok (világhírű „Erco“ márka, harisnyák, keztük, ernyők, sapkák stb.* — Valamint nagy választék: *selyem és flór harisnyák, keztük, fehérneműk, az összes női selyemkelmék, Crépe de Chinek, Georgettek, Foulard stb.* Az összes női szabó kellékek (*övek, csattok, gombok, varróselymek*) Gyermekharisnyák, trikók, zoknik és egyéb gyermekcikkek.

**SZABOTT ÁRAK!**

Kérjük a n. é. közönség támogatását és vételkényszer nélküli b. látogatását.

## Kalapkülönlegességek egyedüli raktára.

ALAPITVA 1892.

**FRASCH JÓZSEF és FIA** Stefanik (Teleky) u. 10.

NAGY VÁLASZTÉK:

A legfinomabb bangko, celofan, bowen panama

és lószőr női kalapokban



ANGOL (Hartley & Boedeker), NÉMET (Mayser), valamint az összes belföldi (Hüffel, Peschel, Böhm) tavaszi és nyári úri kalapokban

Átalakítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek, a legdivatosabb formák és a legolcsóbb árak mellett.

**Szolid árak**

**Figyelje kirakatainkat.**



## ENGEL SÁNDOR

FÉRFI SZÖVETEK ÉS SZABÓ KELLÉKEK ÜZLETE  
LEVICE MÜLLER HÁZ LÉVA

*Ha szövetre van szüksége győződjön meg szolid árainról  
és dúsan felszerelt szövet raktáramról.*

Minta könyvet kivanatra vidékre is küldök.  
Pontos kiszolgálás. ■ Maradékok állandóan kaphatók.